

Delivery Note

Kendrion Automotive (Sibiu) SRL
Str. Lyon Nr. 2 RO-550018 Sibiu

Magna PT S.p.A.
Via dei Ciclamini, 4
IT-70026 - Modugno (Bari)
70026 - Modugno (Bari)
IT - ITALIEN

Order No	Delnote No	Del.Note date:
	509927	Oct 5, 2023

Customer No 135292
Our Ref.:
Phone:
Fax:
E-Mail:
Cust Ref
Our Id At Customer 91026809
Shipment Id 757015
Delivery Date Oct 5, 2023
Delivery Terms FCA - Free Carrier
Ship Addr Plant 100
Ship Unload Point 14248
Transportnr.: 567267

KUEHNE+NAGEL S.r.l.
Via dei Ciclamini, snc - 70026 Modugno (BA)

18 OTT 2023

**"Ricevuto con riserva di
verifica su qualità e quantità"**

100351700
5013011481

Document address
Magna PT S.p.A.
Via dei Ciclamini, 4
Accounting dept.
70026 - Modugno (Bari)
IT - ITALIEN

340248

Line No	Cust Part No	Schedule No	Rel No	Deliv Qty	Deliv Uom
	Cust Part Desc	Close Order No		Lot Batch No	
	Part No				

1 2517267700
Schaltmagnet
P151536-221938
Net Weight: 268.707 kg
Cust. stat. nr.: 85059029
Country Of Origin: RO

125 / 5 48060
550004616901 **KUEHNE+NAGEL S.r.l.** DCS
ACCETTAZIONE MERCE

Quantità dichiarata: 400
Quantità effettiva:
Tipo Imballaggio: 2
Quantità Imballi:
Conformità alle schede d'imballio: SI NO
Data controllo: 18.10.23

Pack Aid Qty	Pack Aid Id	Cust Pack Aid Id	Firma
	Pack Aid Desc	Cust Pack Aid Desc	

1	10130IT	TBA-550500	9
	221RO GETRAG Kunststoffpalette IT	PEDANA IN PLATICA 800x600	
20	10042IT	TBA-520880	
	221RO VDA KLT 4315R IT	VDA KLT 4315R	
1	20741IT	TBA-520922	
	221RO Palettendeckel A0806B - IT	VDA KLT COPERCHIO A 0806 B	
20	20740IT	TBA-501738	
	221RO Tray DCT 300 IT	SEPARATORE DCT300 PARCLOC	

Total Net Weight [kg] 268.71
Total Gross Weight [kg] 310.31
Total Volume [m3] 0.09

Kendrion Automotive (Sibiu) SRL

Str. Lyon Nr. 2
RO-550018 Sibiu
Tel.: +40 269 505 100
Fax: +40 269 505 104

Managing Director: Andra Boboc
UST-ID-NR. RO10949666
HRB J32/513/1998
Eigenkapital: 19655520 RON
EORI-NR. RO10949666

www.kendrion.com
info-pc-sibiu@kendrion.com
BRD GSG Filiala Sibiu (BIC: BRDEROBU)
IBAN(EUR): RO69BRDE330SV01671183300
IBAN(RO): RO85BRDE330SV02166533300

Deutsche Bank Germany
BIC: DEUTDE33XXX
IBAN(EUR): DE95200700000058392200
Account: 058392200 Sort Code: 20070000

Rubrica încadrată cu linii groase trebuie completată de transportator
 The space framed with heavy lines must be filled in by the carrier
 Les parties encadrées de lignes grasses doivent être remplies par le transporteur

1-15 Inclusiv și
 Including and
 Y compris et

De completat pe răspunderea expeditorului
 To be completed on the sender's responsibility
 A remplir sous la responsabilité de l'expéditeur

1 Expeditor (denumire, adresa, țara) Sender (name, address, country) Expéditeur (nom, adresse, pays) TRAFIC AUTOMOTIVE (SIBIU) SRL Adresa: SIBIU - 550018, str. LYON nr.2 Registrul Comerțului: J32 / 513 / 1998 CUI (CIF) : RO 10949666 Cont: BRD GSG Filiala Sibiu IBAN RON: RO85 BRDE 3305 V021 6653 3300				SCRISOARE DE TRANSPORT CONSIGNMENT NOTE LETTRE DE VOITURE <div style="text-align: center;">(CMR)</div> <div style="font-size: 2em; text-align: center;">9830</div>																				
2 Destinatari (nume, adresa, țara) Consigner (name, address, country) Destinataire (nom, adresse, pays) MAGNA IT S.R.A Via del Ciclamini 4 IT - 70026 MODUGNO (BAE)				16 Operator de transport (denumire, adresa, țara) Carrier (name, address, country) Transporteur (nom, adresse, pays) <div style="border: 2px solid black; padding: 5px; display: inline-block;"> AUTODANA GROUP S.R.L. J01/294/2006 ; RO 18517892 Sebeș, Str. Cioșarliei, Nr.8 Jud. ALBA - ROMANIA </div>																				
3 Locul descărcării (loc, țara) Place of delivery of goods (place, country) Lieu prévu pour la livraison de la marchandise (lieu, pays) MODUGNO ITALY				17 Transportatori succesivi (nume, adresa, țara) Successive carriers (name, address, country) Transporteurs successifs (nom, adresse, pays) PETRUȚA MORINEL																				
4 Locul încărcării (loc, țara, data) Place and date of taking over the goods (place, country, date) Lieu et date de la prise en charge de la marchandise (lieu, pays, date) SIBIU ROMANIA 11.10.2015				18 Rezerve și observații ale transportatorilor Carrier's reservation and observations Réserves et observations du transporteur AUTO NR.: AB3ICYK SEMIREMORCĂ NR.: AB3ICYK CONDUCĂTOR AUTO 1: AB3ICYK CONDUCĂTOR AUTO 2:																				
5 Documente anexate Documents attached Documents annexés 11 facturi																								
6 Mărci și numere Marks and numbers	7 Nr. de colete Number of packages Nombre de colis	8 Mod de ambalare Method of packing Mode d'emballage	9 Natura mărfii Nature of the goods Nature de la marchandise	10 Număr statistic Statistical number No statistique	11 Greutate brută kg Gross weight kg Poids brut kg	12 Cubaj m³ Volume m³ Cubage m³																		
polle's CMR 3h10y																								
Clase Classes La classe		Cifra Number La chiffre		Litera Letter La lettre		(ADR*)																		
13 Instrucțiunile expeditorului Sender's instructions Instructions de l'expéditeur				19 Convenții speciale Special agreements Conventions particulières																				
14 Instrucțiuni de plată / Instructions as to payment for carriage / Prescriptions d'affranchissement <input type="checkbox"/> Franco / Carriage paid / Plata la expediere <input type="checkbox"/> Non franco / Carriage forward / Plata la destinație				20 Plata prizi To be paid by A payer par <table border="1" style="width: 100%; border-collapse: collapse;"> <tr> <td style="width: 30%;">Expeditor Sender Expéditeur</td> <td style="width: 30%;">Monedă Currency Monnaie</td> <td style="width: 40%;">Destinatari Consignee Destinataire</td> </tr> <tr> <td>Prețul transportului Carriage charges Prix de transport</td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>Sold/Balance/Solde</td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>Taxe suplimentare Supplement charges Supplements</td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>Alte taxe Other changes Frais accessoires</td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>Total</td> <td></td> <td></td> </tr> </table>			Expeditor Sender Expéditeur	Monedă Currency Monnaie	Destinatari Consignee Destinataire	Prețul transportului Carriage charges Prix de transport			Sold/Balance/Solde			Taxe suplimentare Supplement charges Supplements			Alte taxe Other changes Frais accessoires			Total		
Expeditor Sender Expéditeur	Monedă Currency Monnaie	Destinatari Consignee Destinataire																						
Prețul transportului Carriage charges Prix de transport																								
Sold/Balance/Solde																								
Taxe suplimentare Supplement charges Supplements																								
Alte taxe Other changes Frais accessoires																								
Total																								
21 Stabilit în Established in Etablie à				15 Suma de plată/Cash recovery/ Ramboursement 18.01.2015																				
22 Semnătura și stampila expeditorului: Signature and stamp of the sender Signature et timbre de l'expéditeur		23 Semnătura și stampila transportatorului: Signature and stamp of the carrier Signature et timbre du transporteur		18.01.2015 Verificat cu privire la și cantitatea Recevuto con riserva di Merchandise																				

În cazul menționării unor mărfuri periculoase pe lângă un eventual certificat, pe ultima linie din rubrica redată clase, cifra și litera
 In case of dangerous goods mention, besides the possible certification, on the last line of the column the particulars of the class, the number and the letter, if any
 En cas de mention de marchandises dangereuses en plus d'un éventuel certificat, sur la dernière ligne de la rubrique écrivrez la classe, la chiffre et la lettre